

Bluetooth-Freisprecheinrichtung „BT-FSE 1“

Version 11/12
CE

Best.-Nr. 51 89 22

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient als Freisprecheinrichtung in Fahrzeugen. Mittels der mitgelieferten stabilen Metallklemme lässt sich die Freisprecheinrichtung z.B. an der Sonnenblende des Fahrzeugs befestigen.

Die Sprachübertragung zwischen der Freisprecheinrichtung und dem Mobiltelefon erfolgt drahtlos über Bluetooth.

Ein wiederaufladbarer Akku (Lithium-Ionen-Technik) dient zum Betrieb der Freisprecheinrichtung. Der Akku kann über einen mitgelieferten Zigarettenanzünder-Adapter (Bordspannung von 12 - 24 V/DC) aufgeladen werden.

Die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Freisprecheinrichtung
- Metallklemme
- Akku
- Zigarettenanzünder-Adapter (Ladekabel)
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände.
- Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Gasen, Dämpfen oder Lösungsmitteln, es besteht Explosionsgefahr.
- Beachten Sie die Vorschriften für die Benutzung von Freisprecheinrichtungen und Mobiltelefonen, die im jeweiligen Land gelten.
- Benutzen Sie das Produkt nur dann, wenn Sie keine anderen Verkehrsteilnehmer behindern oder gefährden.
- Wird das Produkt während der Fahrt aufgeladen, so platzieren Sie das Produkt bzw. das Ladekabel so, dass Sie nicht beim Fahren bzw. Bedienen des Fahrzeugs behindert werden.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, so nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn:
 - das Produkt sichtbare Schäden aufweist
 - das Produkt nicht mehr funktioniert
 - das Produkt unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde
 - erhebliche Transportbeanspruchungen aufgetreten sind
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Akkuhinweise

- Schützen Sie den Akku vor sehr hohen oder niedrigen Temperaturen bzw. direkter Sonneneinstrahlung. Die Akkuleistung und damit die Betriebsdauer der Freisprecheinrichtung kann bei niedrigen Temperaturen stark abnehmen.
- Der Akku kann durch eine Tiefentladung dauerhaft beschädigt werden. Laden Sie den Akku deshalb regelmäßig auf (spätestens alle 2 Monate), auch wenn das Produkt nicht benötigt wird. Durch die verwendete Akkutechnik ist dabei keine vorherige Entladung des Akkus erforderlich.
- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Gelangen chemische Flüssigkeiten aus dem Akku auf andere Oberflächen, so kann dies zu Verfärbungen oder anderen Beschädigungen auf diesen Oberflächen verursachen!
- Wenn der Akku sich verformt hat, so verwenden Sie ihn nicht mehr, sondern entsorgen Sie ihn umweltgerecht.
- Der Akku darf niemals kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Laden Sie den Akku ausschließlich in der Freisprecheinrichtung, da die dort integrierte Ladeelektronik auf den Akku abgestimmt ist. Verwenden Sie niemals andere Ladegeräte.

Bedienelemente

- 1 Lautsprecher
- 2 Taste für Mikrofon-Stummschaltung (Mute)
- 3 LED
- 4 Taste „+“ (Lautstärke erhöhen)
- 5 Taste „-“ (Lautstärke verringern)
- 6 Taste „☺/☹“
- 7 Mikrofon
- 8 Mini-USB-Buchse für Ladefunktion



Akku einlegen

- Öffnen Sie das Akkufach auf der Rückseite der Freisprecheinrichtung und legen Sie den Akku polungsrichtig ein (auf die Anordnung der Kontakte des Akkus und des Akkufachs achten).
- Verschließen Sie das Akkufach wieder.

Ladevorgang

Verbinden Sie die Mini-USB-Buchse (8) der Freisprecheinrichtung mit dem entsprechenden Stecker des Zigarettenanzünder-Adapters, stecken Sie diesen in eine Zigarettenanzünderbuchse Ihres Fahrzeugs.

Die LED auf dem Zigarettenanzünder-Adapter muss aufleuchten; ist dies nicht der Fall, so ist keine Betriebsspannung vorhanden (ggf. Zündung des Fahrzeugs einschalten) oder die Sicherung des Zigarettenanzünder-Adapters ist defekt (siehe Kapitel für Sicherungswechsel am Ende der Bedienungsanleitung).

Der Ladevorgang beginnt, die LED (3) auf der Freisprecheinrichtung leuchtet rot. Je nach Akkuzustand kann der vollständige Ladevorgang etwa 2-3 Stunden dauern.

Nach Abschluss des Ladevorgangs erlischt die LED wieder.



Die Freisprecheinrichtung kann auch über USB geladen werden. Dazu ist ein herkömmliches USB-Kabel (USB-Stecker Typ A auf Mini-USB-Stecker) erforderlich (nicht im Lieferumfang, als Zubehör erhältlich, siehe www.conrad.com).

Achten Sie beim Aufladen über USB darauf, dass Sie einen USB-Port verwenden, der einen Strom von 500 mA liefern kann (z.B. der USB-Port eines Computers oder eines USB-Hubs mit eigenem Netzteil).

Bedienung

a) Einschalten

Halten Sie die Taste „☺/☹“ (6) etwa 5 Sekunden gedrückt, bis ein Tonsignal hörbar ist und die LED (3) 5x blau blinkt.

b) Ausschalten

Halten Sie die Taste „☺/☹“ (6) etwa 4 Sekunden gedrückt, bis zwei Tonsignale hörbar sind und die LED (3) 5x rot blinkt.

c) Pairing-Vorgang

Der Pairing-Vorgang verbindet die Freisprecheinrichtung drahtlos mit dem Mobiltelefon.



Beachten Sie die Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon, wie Bluetooth eingeschaltet wird und wie die Vorgehensweise beim Pairing ist.

Der Pairing-Vorgang ist bei jedem Mobiltelefon vorzunehmen, das in Verbindung mit der Freisprecheinrichtung betrieben werden soll.

Gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie zunächst die Freisprecheinrichtung aus.
- Halten Sie dann die Taste „☺/☹“ (6) so lange gedrückt, bis zwei Tonsignale hörbar sind und die LED (3) abwechselnd blau und rot blinkt.

Die Freisprecheinrichtung ist nun im Pairing-Modus.
- Nehmen Sie Ihr Mobiltelefon zur Hand und schalten Sie die Bluetooth-Funktion ein, starten Sie dann den Pairing-Vorgang bzw. die Suche nach neuen Bluetooth-Geräten.
- Die Freisprecheinrichtung sollte nach einigen Sekunden als neues Gerät mit dem Namen „BCK08A“ angezeigt werden.

Wählen Sie dieses Gerät am Mobiltelefon aus und bestätigen Sie die Verbindung. Falls nach einem Passwort gefragt wird, so ist „0000“ einzugeben.
- Wenn der Pairing-Vorgang erfolgreich war, blinkt die LED (3) 3x kurz.
- Die Freisprecheinrichtung ist nun am Mobiltelefon als zulässiges Gerät angemeldet.



Bei manchen Mobiltelefonen ist es erforderlich, dass Sie nach dem Pairing-Vorgang die eigentliche Verbindung zwischen Mobiltelefon und der Freisprecheinrichtung herstellen.

Das bedeutet, dass die Freisprecheinrichtung durch den Pairing-Vorgang zwar am Mobiltelefon als zulässiges Gerät angemeldet ist - eine Audioübertragung ist aber erst dann möglich, wenn Sie die Freisprecheinrichtung aus der Liste der im Mobiltelefon gespeicherten Bluetooth-Geräte ausgewählt und bestätigt haben.

Dies ist normalerweise dann erforderlich, wenn bereits ein oder mehrere andere Bluetooth-Geräte am Mobiltelefon angemeldet sind bzw. eine andere Bluetooth-Verbindung besteht (z.B. zu einem Kopfhörer).



d) Befestigung an der Sonnenblende

- Schieben Sie die Metallklemme in die Öffnung auf der Rückseite der Freisprecheinrichtung.
- Befestigen Sie die Freisprecheinrichtung mittels dem Metallhaken z.B. an der Sonnenblende Ihres Fahrzeugs. Wenden Sie dabei aber keine Gewalt an, da andernfalls Beschädigungen möglich sind!



Das Mikrofon sollte direkt auf Sie gerichtet sein, damit eine einwandfreie Sprachübertragung gewährleistet ist.

e) Anruf entgegennehmen

- Wenn Sie angerufen werden, so gibt die Freisprecheinrichtung über den integrierten Lautsprecher (1) einen Rufton aus.
- Um den Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie die Taste „“ (6). Die LED (3) wird während dem Anruf blinken.
- Um den Anruf abzulehnen, halten Sie die Taste „“ (6) für 2 Sekunden gedrückt, bis ein Tonsignal ausgegeben wird.

f) Anruf durchführen

- Wenn Sie einen Anruf durchführen wollen, so können Sie dies wie gewohnt über Ihr Mobiltelefon durchführen. Während dem Anruf blinkt die LED (3) auf der Freisprecheinrichtung.

g) Gespräch beenden

- Um das gerade laufende Gespräch zu beenden, drücken Sie kurz die Taste „“ (6).

h) Wahlwiederholung

- Halten Sie die Taste „+“ (4) für 2 Sekunden gedrückt, so wählt das Mobiltelefon die zuletzt angerufene Nummer erneut.




Hierzu ist es erforderlich, dass in Ihrem Mobiltelefon die Wahlwiederholung aktiviert ist.

i) Rufnummer per Spracheingabe wählen



Dies ist nur dann möglich, wenn Ihr Mobiltelefon über diese Funktion verfügt. Beachten Sie die Bedienungsanleitung zu Ihrem Telefon.

- Drücken Sie kurz die Taste „“ (6) und sagen Sie den Namen des gewünschten Teilnehmers.
- Das Mobiltelefon wählt die Nummer des gespeicherten Teilnehmers.

j) Lautstärke einstellen

- Während ein Gespräch geführt wird, stellen Sie die gewünschte Lautstärke der Audiowiedergabe über den Lautsprecher mit den Tasten „+“ (4) und „-“ (5) ein.

„+“ = Lautstärke erhöhen

„-“ = Lautstärke verringern

k) Mikrofon-Stummschaltung

- Während ein Gespräch geführt wird, können Sie das Mikrofon stummschalten, indem Sie die seitlich am Rand angebrachte Mute-Taste (2) für 2 Sekunden gedrückt halten.
- Beenden Sie die Stummschaltung, indem Sie die Mute-Taste (2) erneut für 2 Sekunden drücken.

Sicherungswechsel des Zigarettenanzünder-Adapters

Der Zigarettenanzünder-Adapter verfügt über eine interne Sicherung. Sollte diese ausgelöst haben (z.B. bei einem Kurzschluss am USB-Stecker), so kann diese wie folgt gewechselt werden:

- Drehen Sie die Kunststoff-Rändelschraube nach links entgegen dem Uhrzeigersinn, bis sich der Vorderteil mit dem Kontaktstift abnehmen lässt
- Nehmen Sie die Sicherung heraus und ersetzen Sie sie durch eine baugleiche Sicherung (Feinsicherung 5 x 20 mm, 250 V, F 1 A; flinke Auslöse-Charakteristik).
- Setzen Sie den Vorderteil mit dem Kontaktstift wieder auf und drehen Sie die Kunststoff-Rändelschraube nach rechts im Uhrzeigersinn fest.



Eine defekte Sicherung darf nicht überbrückt werden. Verwenden Sie auch niemals eine Sicherung mit höherem Strom oder anderer Auslösecharakteristik. Dies kann zu einem Brand führen!

Reinigung

Zur Reinigung der Freisprecheinrichtung genügt ein trockenes, weiches und sauberes Tuch. Drücken Sie nicht zu fest auf, sonst kann es zu Kratzspuren kommen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, da es andernfalls zu Verfärbungen der Oberfläche kommen kann.

Staub kann mit einem weichen, sauberen Pinsel und einem Staubsauger leicht entfernt werden.

Entsorgung

a) Allgemein



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.



Entnehmen Sie den Akku und entsorgen Sie ihn getrennt vom Produkt. Kleben Sie die Akkukontakte mit einem Streifen Isolierband ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

b) Batterien und Akkus

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien, Akkus sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Verbrauchte Batterien, Akkus sowie Knopfzellen können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus/Knopfzellen verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.



Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter www.conrad.com.

Technische Daten

a) Freisprecheinrichtung

Bluetooth-Version V2.1+EDR, Class II, Reichweite bis 10 m

Bluetooth-Profil HSP V1.2, HFP V1.5, A2DP V1.2

Pairing-Passwort 0000

Sprachübertragung Full duplex

Akku Lithium-Ion, 3,7 V, 750 mAh

Ladebuchse Mini-USB, 5 V/DC

Ladedauer ca. 2 - 3 h

Betriebsdauer Standby bis 800 h, Sprechzeit max. ca. 7 - 7,5 h; abhängig vom Mobiltelefon und der Bluetooth-Verbindung sowie der Umgebungstemperatur

Abmessungen 117,5 x 46,5 x 15 mm (L x B x H, ohne Halteclip)

Gewicht 48,5 g (ohne Halteclip/Akku) bzw. 76 g (mit Halteclip/Akku)

b) Zigarettenanzünder-Adapter

Betriebsspannung 12 - 24 V/DC

Ausgang 5 V/DC, max. 500 mA

Sicherung Feinsicherung 5 x 20 mm, 250 V, F 1 A (flinke Auslöse-Charakteristik)

Kabellänge ca. 1,2 m



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2012 by Conrad Electronic SE.

Bluetooth Hands-free Equipment "BT-FSE 1"

Version 11/12
CE

Item no. 51 89 22

Intended use

The product serves as a hands-free set in vehicles. The hands-free equipment can be attached e.g. to a sun blind of the vehicle using the stable metal clamp included in the delivery.

The voice transmission between the hands-free set and the mobile phone takes place with wireless connection via Bluetooth.

A rechargeable battery (lithium-ion technology) is used to operate the hands-free set. The battery can be recharged via a cigarette lighter adapter included in the delivery (vehicle voltage of 12 - 24 V/DC).

Always observe the safety instructions and all other information included in these operating instructions.

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owner. All rights reserved.

Package Contents

- Hands-free set
- Metal clamp
- Rechargeable battery
- Cigarette lighter adapter
- Operating Instructions

Safety Instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any consequential damage!

We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be null and void.

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE).
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children.
- The product must not get damp or wet.
- Protect the product from extreme temperatures and direct sunlight.
- Do not use the product near combustible gases, vapours or solvents, there is a risk of explosion.
- Please adhere to the regulations regarding the use of hands-free equipments and mobile phones applicable in the respective country.
- Only use the product, if this use does not inhibit or endanger other road users.
- If you recharge the product while driving, place the product and the charging cable in a way that they do not inhibit you while driving or operating the vehicle.
- If safe operation is no longer possible, take the product out of service and secure it against unintended use. The safe operation is no longer ensure if:
 - the product shows visible signs of damage
 - the product does not work any longer
 - the product was stored under unfavourable conditions
 - it was exposed to heavy loads during transport
- Do not leave packaging material carelessly lying around, since it could become a dangerous plaything for children.
- Handle the product with care, it can be damaged by impacts, blows, or accidental falls, even from a low height.

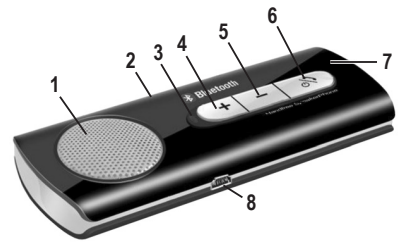
Notes on rechargeable batteries

- Protect the rechargeable battery from very high or very low temperatures and direct sunlight. The battery power and thus the operating time of the hands-free set may considerably decrease at low temperatures.
- The rechargeable battery might be permanently damaged by a total discharge. Therefore, charge the rechargeable battery regularly (latest every 2 months), even if you do not need the product. Due to the used rechargeable battery technology, it is not necessary to discharge the rechargeable battery first.
- If your skin comes into contact with leaking or damaged batteries, you may suffer burns. For this reason, you should use suitable protective gloves.

If chemical liquids from the rechargeable battery reach other surfaces, they may cause discolouration or other damages to these surfaces!
- If the rechargeable battery is deformed do not use it any longer; dispose of it in an environmentally-friendly manner.
- The rechargeable battery may never be short-circuited, opened or thrown into fire. There is a risk of explosion!
- Only charge the battery in the hands-free set as the integrated charging electronics is adjusted to the rechargeable battery. Never use any other charging devices.

Controls

- 1 Loudspeaker
- 2 Button for microphone muting (Mute)
- 3 LED
- 4 "+" button (to increase the volume)
- 5 "-" button (to decrease the volume)
- 6 Button "⏸/⏹"
- 7 Microphone
- 8 Mini USB jack for charging function



Insert rechargeable battery

- Open the battery compartment on the rear of the hands-free equipment and insert the rechargeable battery observing the correct polarity (pay attention to the contacts of the battery and the battery compartment).
- Close the battery compartment again.

Charging procedure

Connect the mini USB jack (8) of the hands-free set to the corresponding plug of the cigarette lighter adapter. Plug the latter into the cigarette lighter socket of your vehicle.

The LED on the cigarette lighter adapter must light up. If that is not the case, there is no operating voltage (if necessary, turn on the ignition of the vehicle) or the fuse of the cigarette lighter adapter is defective (see chapter "Replacing the fuse" at the end of the operating manual).

The charging process starts, the LED (3) on the hands-free equipment lights red. Depending on the battery's charging state, the complete charging process may take approx. 2-3 hours.

Once the charging process is complete, the LED goes out again.



The hands-free set may also be charged via USB. For this purpose, a conventional USB cable (USB plug type A on mini USB plug) is required (not included in the delivery, available as accessory, see www.conrad.com).

When charging the product via USB, make sure that you use a USB port that can deliver a current of 500 mA (for example the USB port of a computer or the USB port of a USB hub with in-built power supply unit).

Operation

a) Turning the product on

Press the "⏸/⏹" button (6) for approx. 5 seconds until you can hear an audio signal and the LED (3) starts to flash blue 5x.

b) Turning the product off

Press the "⏸/⏹" button (6) for approx. 4 seconds until you can hear two audio signals and the LED (3) starts to flash red 5x.

c) Pairing process

The pairing process connects the hands-free set to the mobile phone via a wireless connection.



Please read the operating manual of your mobile phone to find out how the Bluetooth connection is activated and how to carry out the pairing process.

The pairing process must be done for every mobile phone that you wish to operate in connection with the hands-free set.

To do this, do as follows:

- First switch the hands-free set off.
- Press and hold the "⏸/⏹" button (6) until you can hear two audio signals and the LED (3) starts to flash blue and red alternately.

The hands-free set is now in the pairing mode.
- Take your mobile phone and turn on the Bluetooth function. Then start the pairing process or the search for new Bluetooth devices.
- After a few seconds, the hands-free set should be displayed as new device with the name "BCK08A".

Select this device on the mobile phone and confirm the connection. If prompted to enter a password, please enter "0000".
- If the pairing process was successful, the LED (3) briefly flashes 3x.
- The hands-free set is now registered in the mobile phone as approved device.



With some mobile phones it might be necessary to establish the actual connection between the mobile phone and the hands-free equipment after the pairing process.

This means, when the pairing process is complete, the hands-free set is registered in the mobile phone as approved device - however, an audio transmission is only possible if you have selected and confirmed the hands-free set in the list of the Bluetooth devices saved on your mobile phone.

This usually is necessary if one or several Bluetooth devices are already registered in your mobile phone or if there is another existing Bluetooth connection (for example, to a headset).

d) Attachment to the sun blind

- Push the metal clamp into the opening on the rear of the hands-free equipment.
- Attach the hands-free equipment with the metal hook e. g. on the sunblind of your vehicle. Do not use any force as this might cause damages!



The microphone should be directly pointed towards you in order to ensure a flawless voice transmission.

e) Answering a call

- If you are being called, the hands-free equipment emits a ringing tone via the integrated loudspeaker (1).
- To answer the call, press the key "⏪/⏩" (6). During the call the LED (3) will flash.
- To reject the call, press and hold the "⏪/⏩" key (6) for 2 seconds until an acoustic signal is emitted.

f) Making a call

- If you want to make a call, you can use your mobile phone as usual. During the call, the LED (3) flashes on the hands-free equipment.

g) Ending the call

- To end the current call, press the "⏪/⏩" (6) button briefly.

h) Redialling

- If you press and hold the "+" key (4) for 2 seconds, the mobile phone dials the last called number again.



This requires you to enable the redialling function in your mobile phone.

i) Selecting the telephone number via voice input



This is only possible if your mobile phone features this function. Please consult the operating instructions for your telephone.

- Briefly press the "⏪/⏩" key (6) and say the name of the person to be called.
- The mobile telephone dials the number of the person saved in the phone.

g) Adjusting the volume

- During a call you can adjust the volume of the audio playback via the loudspeaker using the "+" (4) and "-" (5) keys.

"+" = Increases the volume

"-" = Decreases the volume

k) Muting the microphone

- While making a call, you can mute the microphone by pressing the mute key (2) located on the lateral edge and holding it for 2 seconds.
- Disable the mute function by pressing the mute key (2) again for 2 seconds.

Fuse replacement of the cigarette lighter adapter

The cigarette lighter adapter has a built-in fuse. If the latter is triggered (e.g. due to a short-circuit on the USB plug), you can replace it as follows:

- Turn the plastic knurled screw counter-clockwise until you can remove the front part with the contact pin
- Remove the fuse and replace it by a new one of the same type and design (micro fuse 5 x 20 mm, 250 V, F 1 A, swift triggering feature).
- Replace the front part with the contact pin and turn the plastic knurled screw in clockwise direction.



A defective fuse may not be bridged. Never use a fuse with a higher current or other triggering features. This may cause a fire!

Cleaning

To clean the hands-free equipment, a dry, soft and clean cloth is sufficient. Do not apply too much pressure, it can scratch the product. Do not use any aggressive detergent as this might cause discolouration.

Dust can be removed easily using a clean, soft brush and a vacuum cleaner.

Disposal

a) General instructions



Dispose of an unserviceable product in accordance with the relevant statutory regulations.

Remove the rechargeable battery inserted and dispose of it separately from the product. Cover the battery contacts with a strip of insulating tape to avoid short-circuits.

b) Batteries and Rechargeable Batteries

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited!



Contaminated batteries/rechargeable batteries are labelled with these symbols to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.

Used batteries, rechargeable batteries as well as coin cells can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever batteries/rechargeable batteries/coin cells are sold.

You therefore fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Declaration of Conformity (DOC)

We, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, hereby declare that this product conforms to the fundamental requirements and the other relevant regulations of the directive 1999/5/EC.



The Declaration of Conformity for this product can be found at www.conrad.com

Technical Data

a) Hands-free set

Bluetooth version.....V2.1+ERD, Class II, range up to 10 m

Bluetooth profile.....HSP V1.2, HFP V1.5, A2DP V1.2

Pairing password0000

Voice transmission.....Full duplex

Rechargeable Battery.....Lithium-Ion 3.7 V, 750 mAh

Charging socket.....mini USB, 5 V/DC

Charging timeapprox. 2 - 3 h

Operating time.....Stand-by up to 800 h, Call duration max. 7 - 7.5 h; depending on the mobile phone and the Bluetooth connection as well as the ambient temperature

Dimensions.....117.5 x 46.5 x 15 mm (L x W x H, without holding clip)

Weight48.5 g (without holding clip/rechargeable battery) or 76 g (with holding clip/rechargeable battery)

b) Cigarette lighter adapter

Operating voltage12 - 24 V/DC

Output.....5 V/AC, max. 500 mA

Fuse.....micro fuse 5 x 20 mm; 250 V, F 1 A (swift triggering feature)

Cable lengthapprox. 1.2 m



These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2012 by Conrad Electronic SE.

Kit mains libres Bluetooth « BT-FSE 1 »

Version 11/12



N° de commande 51 89 22

Utilisation conforme

Le produit sert de kit mains libres dans les véhicules. Vous pouvez fixer le kit mains libres par ex. sur le pare-soleil du véhicule à l'aide de la pince métallique robuste fournie.

La transmission de la conversation entre le kit mains libres et le téléphone portable s'effectue par Bluetooth.

Une batterie rechargeable (Lithium-Ion) est utilisée pour alimenter le kit mains libres. La batterie peut être rechargée à l'aide d'un adaptateur allume-cigare (tension de bord : 12 - 24 V/CC).

Il faut impérativement respecter les consignes de sécurité et les autres informations de ce manuel d'utilisation.

Cet appareil satisfait aux prescriptions légales nationales et européennes. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Contenu de la livraison

- Kit mains libres
- Pince métallique
- Batterie rechargeable
- Adaptateur allume-cigare (câble de recharge)
- Manuel d'utilisation

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent manuel d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniement incorrect ou au non-respect des précautions d'emploi ! Dans de tels cas, la garantie prend fin.

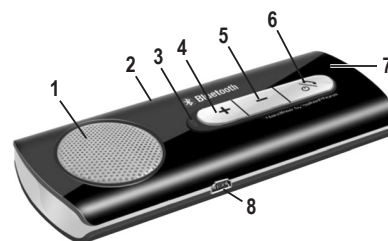
- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré.
- Cet appareil n'est pas un jouet ; gardez-le hors de la portée des enfants.
- Le produit ne doit ni prendre l'humidité ni être mouillé.
- Protégez le produit des températures extrêmes ou des rayons directs du soleil.
- N'utilisez pas le produit en présence de gaz, vapeurs ou solvants inflammables : vous courez un risque d'explosion.
- Respectez les réglementations relatives à l'utilisation des kits mains libres et des téléphones portables qui sont en vigueur dans chaque pays.
- Utilisez le produit uniquement si vous ne gênez pas ou ne mettez pas en danger les autres usagers de la route.
- Si vous rechargez le produit sur la route, placez alors le produit ou le câble de recharge de manière à ne pas vous gêner pendant que vous conduisez.
- S'il n'est plus possible d'utiliser le produit sans danger, débranchez/éteignez le produit et protégez-le contre toute utilisation non autorisée. L'utilisation en toute sécurité n'est plus garantie quand :
 - l'appareil présente des dégâts visibles
 - l'appareil ne fonctionne plus
 - l'appareil a été stocké dans des conditions défavorables
 - l'appareil a subi des conditions de transport très difficiles
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.

Indications afférentes aux piles rechargeables

- Protégez la batterie des températures très élevées ou très basses ou des rayons directs du soleil. La capacité de la batterie et donc la durée de fonctionnement du kit mains libres peuvent être fortement réduites à basse température.
- La batterie peut être irréversiblement endommagée en cas de décharge complète. Par conséquent, rechargez régulièrement la batterie (au moins tous les 2 mois) même lorsque le produit n'est pas utilisé. Il n'est pas nécessaire de vider préalablement la batterie avec la technologie de la batterie utilisée.
- En cas de contact avec la peau, les batteries qui fuient ou qui sont endommagées peuvent occasionner des brûlures par l'acide. Dans de tels cas, portez des gants de protection appropriés. Si les fluides chimiques de la batterie coulent sur d'autres surfaces, cela peut causer des décoloration ou d'autres dégâts sur ces surfaces !
- N'utilisez plus la batterie si elle présente des déformations. Dans de tels cas, éliminez-la en respectant les règlements pour la protection de l'environnement en vigueur.
- Ne court-circuitez jamais et ne jetez jamais la batterie dans des flammes. Vous courez un risque d'explosion !
- Rechargez uniquement la batterie dans le kit mains libres car il dispose déjà des composants électroniques pour la recharge de la batterie. N'utilisez jamais d'autres dispositifs de recharge.

Éléments de commande

- 1 Haut-parleur
- 2 Touche pour couper le microphone (Mute)
- 3 LED
- 4 Touche « + » (augmenter le volume)
- 5 Touche « - » (baisser le volume)
- 6 Touche « ⏻ / ⏩ »
- 7 Microphone
- 8 Prise mini-USB pour la fonction de recharge



Insertion de la batterie

- Ouvrez le compartiment de la batterie à l'arrière du kit mains-libres et insérez-y la batterie en respectant la bonne polarité (prenez compte de l'agencement de la batterie et du compartiment de la batterie).
- Refermez le compartiment de la batterie.

Processus de charge

Branchez la prise mini-USB (8) du kit mains libres dans le port correspondant de l'adaptateur allume-cigare. Branchez ensuite ce dernier dans la prise allume-cigare de votre véhicule.

Le voyant LED situé sur l'adaptateur allume-cigare doit s'allumer. Si ce n'est pas le cas, cela signifie qu'aucune source d'alimentation n'est disponible (activez l'allumage du véhicule) ou que le fusible de l'adaptateur allume-cigare est défectueux (voir le chapitre sur le remplacement du fusible à la fin de ce manuel d'utilisation).

Lorsque que le processus de recharge commence, le voyant LED (3) sur le kit mains libres s'allume en rouge. En fonction de l'état de la batterie, la recharge complète peut prendre environ 2-3 heures.

Une fois la recharge terminée, le voyant LED s'éteint. à nouveau.



Le kit mains libres peut également être rechargé via USB. Pour ce faire, un câble USB standard (connecteur USB de type A vers le connecteur mini-USB) est nécessaire (non inclus dans le contenu de la livraison, accessoire à commander séparément - voir le site Web www.conrad.com).

Lors du processus de recharge via USB, veillez à utiliser un port USB capable de fournir un courant de 500 mA (par ex. le port USB d'un ordinateur ou le port USB d'un concentrateur USB doté de son propre bloc d'alimentation).

Utilisation

a) Mise en marche

Appuyez sur la touche « ⏻ / ⏩ » (6) pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore et que le voyant LED (3) clignote 5x en bleu.

b) Mise à l'arrêt

Appuyez sur la touche « ⏻ / ⏩ » (6) pendant environ 4 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez deux signaux sonores et que le voyant LED (3) clignote 5x en rouge.

c) Procédure de Pairing (couplage)

Le procédure de Pairing (couplage) connecte le kit mains libres sans fil au téléphone portable.



Suivez le manuel d'utilisation de votre téléphone portable pour savoir comment activer le Bluetooth et comment effectuer la procédure de Pairing.

La procédure de Pairing doit être effectuée sur tous les téléphones portables qui doivent être utilisés avec le kit mains libres.

Procédez comme suit :

- Éteignez tout d'abord le kit mains libres.
- Appuyez longuement sur la touche « ⏻ / ⏩ » (6), jusqu'à ce que vous entendiez deux signaux sonores et que le voyant LED (3) clignote alternativement en bleu et en rouge. Le kit mains libres fonctionne maintenant en mode Pairing.
- Prenez votre téléphone portable à la main et activez la fonction Bluetooth. Lancez ensuite la procédure de Pairing ou la recherche des nouveaux appareils Bluetooth.
- Le kit mains libres devrait s'afficher après quelques secondes comme un nouvel appareil nommé « BCK08A » . Sélectionnez cet appareil sur votre téléphone portable et confirmez la connexion. Si l'on vous demande un mot de passe, entrez « 0000 » .
- Si la procédure de Pairing a réussi, le voyant LED (3) clignote 3x brièvement.
- Le kit mains libres est maintenant connecté au téléphone portable comme un périphérique autorisé.



Avec certains téléphones portables, il est nécessaire d'établir la connexion en cours entre le téléphone portable et le kit mains libres à l'issue de la procédure de Pairing.

Cela signifie que le kit mains libres est bien connecté par processus de Pairing (couplage) au téléphone portable en tant qu'appareil enregistré - une transmission audio n'est alors possible que si vous avez sélectionné et confirmé le kit mains libres dans la liste des appareils Bluetooth enregistrés dans le téléphone portable.

Cela est généralement nécessaire quand un ou plusieurs appareils Bluetooth sont déjà enregistrés sur le téléphone portable ou quand il existe une autre connexion Bluetooth en cours (par ex. un casque audio).





d) Fixation sur le pare-soleil

- Poussez la pince en métal dans l'ouverture à l'arrière du kit mains libres.
- Fixez le kit mains libres par ex. au pare-soleil de votre véhicule à l'aide de l'attache métallique. Ne forcez surtout pas car, autrement, vous risquez d'endommager irréversiblement le produit !



Le microphone doit être dirigé directement vers vous pour pouvoir assurer une parfaite transmission parfaite de la voix.



e) Répondre à un appel entrant

- Lorsque vous recevez un appel, le kit mains libres diffuse une sonnerie via le haut-parleur (1) intégré.
- Pour répondre à l'appel entrant, appuyez sur la touche «  /  » (6). Le voyant LED (3) va clignoter pendant l'appel.
- Pour refuser l'appel entrant, appuyez sur la touche «  /  » (6) pendant 2 secondes jusqu'à ce qu'un signal sonore soit émis.

f) Passer un appel

- Si vous souhaitez passer un appel, vous pouvez le faire comme d'habitude sur votre téléphone portable. Pendant la communication, le voyant LED (3) clignote sur le kit mains libres.

g) Mettre fin à un appel

- Pour mettre fin à un appel, appuyez brièvement sur la touche «  /  » (6).

h) Rappeler le dernier numéro

- Maintenez la touche « + » (4) enfoncée pendant 2 secondes pour que le téléphone portable compose à nouveau le dernier numéro appelé.





Pour ce faire, il faut que la fonction de rappel du dernier numéro appelé soit activée dans votre téléphone portable.

i) Composer un numéro par commande vocale



Cela n'est possible que si votre téléphone dispose de cette fonction. Consultez le manuel d'utilisation de votre téléphone portable.

- Appuyez brièvement sur la touche «  /  » (6) et dites le nom de la personne que vous souhaitez appeler.
- Le téléphone portable compose le numéro de la personne enregistrée.

g) Régler le volume audio

- Au cours d'une conversation téléphonique, vous pouvez régler le volume audio souhaité de diffusion via le haut-parleur à l'aide des touches « + » (4) et « - » (5).

« + » = augmenter le volume audio

« - » = diminuer le volume audio

k) Désactivation du microphone (mute)

- Au cours d'une conversation téléphonique, vous pouvez désactiver/couper le microphone en appuyant sur la touche Mute (2) située sur le côté pendant 2 secondes.
- Pour réactiver le microphone, appuyez à nouveau sur la touche Mute (2) pendant 2 secondes.

Remplacement du fusible de l'adaptateur allume-cigare

L'adaptateur allume-cigare dispose d'un fusible interne. S'il est déclenché (par ex. en cas de court-circuit au niveau du connecteur USB), vous pouvez le remplacer comme suit :

- Dévissez la vis moletée en plastique vers la gauche dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la partie avant avec la goupille de contact puisse être enlevée
- Retirez le fusible et remplacez-le par un fusible du même type (fusible fin 5 x 20 mm, 250 V, F 1 A, fusible à action rapide).
- Remettez en place la partie avant avec la goupille de contact et vissez la vis moletée en plastique vers la droite dans le sens horaire.



Un fusible défectueux ne doit pas être ponté. N'utilisez jamais un fusible d'une puissance supérieure ou présentant d'autres caractéristiques de déclenchement. Cela peut provoquer un incendie !

Nettoyage

Pour nettoyer le kit mains-libres, il suffit d'utiliser un chiffon propre, sec et doux. N'appuyez pas trop fort pour éviter des rayures. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, ils pourraient altérer la couleur de la surface extérieure.

Vous pouvez éliminer les poussières à l'aide d'un pinceau souple, propre et d'un aspirateur.

Elimination

a) Généralités



Jetez l'appareil devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.

Retirez la pile/batterie rechargeable insérée et éliminez-la séparément du produit. Collez une bande de ruban isolant sur les bornes de la batterie pour empêcher les court-circuits.

b) Piles normales et rechargeables

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et toutes les piles rechargeables usées ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.



Les piles et piles rechargeables contenant des substances nocives sont marquées par le symbole ci-contre qui signale l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations pour les principaux métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles normales, rechargeables et boutons usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles normales, rechargeables et boutons.

Vous répondez ainsi aux exigences légales et vous contribuez à la protection de l'environnement.

Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, Allemagne, déclare que l'appareil est en conformité avec les exigences fondamentales et les autres prescriptions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



La déclaration de conformité (DOC) de cet appareil peut être consultée sur le site www.conrad.com.

Caractéristiques techniques

a) Kit mains libres

Version de BluetoothV2.1+EDR, Classe II, portée jusqu'à 10 m

Profil de BluetoothHSP V1.2, HFP V1.5, A2DP V1.2

Mot de passe de Pairing/couplage0000

Transmission de voixduplex intégral (Full duplex)

BatterieLithium-Ion, 3,7 V, 750 mAh

Prise de rechargeMini-USB, 5 V/CC

Temps de rechargeenv. 2 - 3 h

Durée de fonctionnementen veille : jusqu'à 800 h, en temps de parole : env. 7 - 7,5 h max. ; selon le téléphone portable, la connexion Bluetooth et la température ambiante

Dimensions117,5 x 46,5 x 15 mm (L x l x h, sans clip/batterie)

Poids48,5 g (sans clip/batterie) ou 76 g (avec clip/batterie)

b) Adaptateur pour allume-cigare

Tension de fonctionnement12 - 24 V/CC

Sortie5 V/CC, max. 500 mA

Fusible5 x 20 mm, 250 V, F 1 A (fusible à action rapide)

Longueur du câbleenv. 1,2 m



Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2012 by Conrad Electronic SE.

Bluetooth handsfree installatie „BT-FSE 1“

Versie 11/12



Bestelnr. 51 89 22

Beoogd gebruik

Het product dient als handsfree installatie in voertuigen. Via de meegeleverde stabiele metalen klem kan de handsfree installatie bijv. aan de zonnepole van het voertuig worden bevestigd.

De spraakoverdracht tussen de handsfree installatie en de mobiele telefoon geschiedt draadloos via Bluetooth.

Een heroplaadbare accu (lithium-ionen-techniek) dient voor het bedrijf van de handsfree installatie. De accu kan via de meegeleverde sigarettenaanstekeraadapter (boordspanning van 12 - 24 V/DC) worden opgeladen.

Volg te allen tijde de veiligheidsaanwijzingen en alle andere informatie in deze gebruiksaanwijzing op.

Dit product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- Handsfree installatie
- Metalen klem
- Accu
- Sigarettenaanstekeraadapter (laadsnoer)
- Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsaanwijzingen



Bij schade, veroorzaakt door het niet raadplegen en opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt elk recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!

Bij materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen, zijn wij niet aansprakelijk! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.

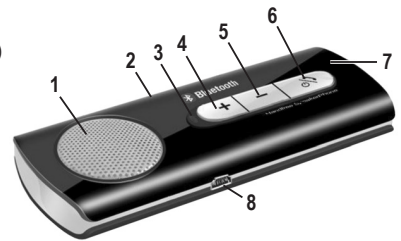
- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.
- Het product is geen speelgoed, het is niet geschikt voor kinderen.
- Het product mag niet vochtig of nat worden.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen of direct zonlicht.
- Gebruik het product niet in de nabijheid van brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen, er bestaat gevaar voor explosie.
- Raadpleeg de voorschriften voor het gebruik van de handsfree installatie en mobiele telefoons, die in het betreffende land gelden.
- Gebruik het product alleen wanneer u andere verkeersdeelnemers niet hindert of in gevaar brengt.
- Als het product tijdens het rijden wordt opgeladen, plaats het product of het laadsnoer dan zodanig, dat u tijdens het rijden of bedienen van het voertuig wordt gehinderd.
- Als een veilige werking niet meer mogelijk is, gebruik het product dan niet meer en bescherm het tegen onbedoeld gebruik. Het veilig gebruik is niet meer gegarandeerd, wanneer:
 - het product zichtbaar is beschadigd
 - het product niet meer werkt
 - het product onder ongunstige omgevingsomstandigheden werd opgeslagen
 - het apparaat aan zware transportbelastingen onderhevig is geweest
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig, door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.

Aanwijzingen voor accu's

- Bescherm de accu tegen grote temperatuurschommelingen resp. directe zoninstraling. Het accuvermogen en hiermee de gebruiksduur van de handsfree installatie kan bij lage temperaturen sterk afnemen.
- De accu kan door volledige ontlading permanent worden beschadigd. Laad de accu daarom regelmatig op (minimaal elke 2 maanden), ook als het product niet wordt gebruikt. Door de toegepaste accutechnologie is het niet nodig de accu eerst te ontladen.
- Leeggelopen of beschadigde accu's kunnen - bij huidcontact - bijtende wonden veroorzaken; draag in dit geval geschikte beschermende handschoenen. Mochten er chemische vloeistoffen uit de accu op andere oppervlakken terechtkomen, dan kan dit verkleuringen of andere beschadigingen op deze oppervlakken veroorzaken!
- Gebruik de accu niet meer als deze is vervormd, maar voer hem volgens de milieuvorschriften af!
- Sluit de accu niet kort, demonteer deze niet en gooi deze niet in het vuur. Er bestaat explosiegevaar!
- Laad de accu uitsluitend in de handsfree installatie, aangezien de daar geïntegreerde laadelektronica is afgestemd op de accu. Gebruik nooit andere laadapparatuur.

Bedieningselementen

- 1 Luidspreker
- 2 Toets voor microfoon-muteschakeling (mute)
- 3 LED
- 4 Toets „+“ (volume verhogen)
- 5 Toets „-“ (volume verlagen)
- 6 Toets „☎/☎“
- 7 Microfoon
- 8 Mini-USB-bus voor laadfunctie



Accu plaatsen

- Open het accuvak aan de achterkant van de handsfree installatie en plaats de accu met de juiste polariteit (let op de positie van de contacten van de accu en het accuvak).
- Sluit het batterijvak weer.

Opladen

Verbind de mini-USB-bus (8) van de handsfree installatie met de overeenkomende stekker van de sigarettenaanstekeraadapter, steek deze in een sigarettenaanstekerbuis van uw voertuig.

De LED op de sigarettenaanstekeraadapter moet gaan branden; als dit niet het geval is, is er geen bedrijfsvoeding aanwezig (voertuig zo nodig op contact zetten) of de zekering van de sigarettenaanstekeraadapter is defect (zie hoofdstuk over het Vervangen van de zekering, aan het eind van de gebruiksaanwijzing).

Het laden begint, de LED (3) op de handsfree installatie gaat rood branden. Afhankelijk van de toestand van de accu kan het volledig laden ongeveer 2-3 uur duren.

Na beëindiging van het laden gaat de LED weer uit.



De handsfree installatie kan ook via de USB worden geladen. Hiervoor is een gewone USB-kabel (USB-stekker type A op mini-USB-stekker) noodzakelijk (niet in de leveringsomvang, als toebehoren verkrijgbaar, zie www.conrad.com).

Let er bij het laden via USB op dat u een USB-poort gebruikt die stroom van 500 mA kan leveren (bijv. de USB-poort van een computer of een USB-hub met eigen netadapter).

Bediening

a) Inschakelen

Houd de toets „☎/☎“ (6) ongeveer 5 seconden ingedrukt, tot er een geluidssignaal weerklinkt en de LED (3) 5x blauw knippert.

b) Uitschakelen

Houd de toets „☎/☎“ (6) ongeveer 4 seconden ingedrukt, tot er twee geluidssignalen weerklinken en de LED (3) 5x rood knippert.

c) Pairing

Pairing verbindt de handsfree installatie draadloos met de mobiele telefoon.



Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw mobiele telefoon, hoe Bluetooth wordt ingeschakeld en de werkwijze voor pairing verloopt.

Pairing moet bij worden uitgevoerd elke mobiele telefoon die in combinatie met de handsfree installatie moet worden gebruikt.

Ga als volgt te werk:

- Schakel in eerste instantie de handsfree installatie uit.
- Houd de toets „☎/☎“ (6) net zo lang ingedrukt totdat er twee geluidssignalen weerklinken en de LED (3) afwisselend blauw en rood knippert. De handsfree installatie bevindt zich nu in de pairing-modus.
- Pak de mobiele telefoon in de hand en schakel de Bluetooth-functie in, start vervolgens de pairing of het zoeken naar nieuwe Bluetooth-apparaten.
- De handsfree installatie moet na enkele seconden als nieuw apparaat met de naam „BCK08A“ worden aangeduid. Selecteer dit apparaat op de mobiele telefoon en bevestig de verbinding. Mocht er om een wachtwoord worden gevraagd, moet „0000“ worden ingevoerd.
- Als de pairing is geslaagd, knippert de LED (3) 3x kort.
- De handsfree installatie is nu op de mobiele telefoon als toelaatbaar apparaat aangemeld.



Bij veel mobiele telefoons is het nodig dat u na de pairing de eigenlijke verbinding tussen de mobiele telefoon en de handsfree installatie aanlegt.

Dit betekent dat de handsfree installatie door de pairing weliswaar op de mobiele telefoon als toelaatbaar apparaat is aangemeld, maar er geen audio-overdracht mogelijk is als de handsfree installatie uit de lijst van de in de mobiele telefoon opgeslagen Bluetooth-apparaten is geselecteerd en bevestigd.

Dit is normaal gesproken pas noodzakelijk als er reeds één of meerdere andere Bluetooth-apparaten op de mobiele telefoon zijn aangemeld of er een andere Bluetooth-verbinding bestaat (bijv. met een koptelefoon).



d) Bevestiging aan de zonnepole

- Schuif de metalen klem in de opening aan de achterkant van de handsfree installatie.
- Bevestig de handsfree installatie via de metalen haak bijv. aan de zonnepole van uw voertuig. Gebruik hierbij geen geweld, omdat dit tot beschadigingen kan leiden!



De microfoon moet direct op u zijn gericht, opdat een probleemloze spraakoverdracht is gegarandeerd.

e) Gesprek aannemen

- Als u wordt gebeld, laat de handsfree installatie via de geïntegreerde luidspreker (1) een beltoon horen.
- Druk, om het gesprek aan te nemen, op de „/” (6). De LED (3) zal knipperen tijdens het gesprek.
- Houd, om het gesprek te weigeren, de toets „/” (6) gedurende 2 seconden ingedrukt, tot een geluidssignaal weerklinkt.

f) Gesprek voeren

- Als u een gesprek wilt voeren, kunt u dit zoals gebruikelijk via uw mobiele telefoon voeren. Tijdens het gesprek knippert de LED (3) op de handsfree installatie.

g) Gesprek beëindigen

- Druk, om het zojuist gevoerde gesprek te beëindigen, kort op de toets „/” (6).

h) Nummerherhaling

- Houd de toets „+” (4) gedurende 2 seconden ingedrukt, de mobiele telefoon kiest het laatst gebelde nummer opnieuw.




Het is hiervoor noodzakelijk, dat nummerherhaling is geactiveerd op uw mobiele telefoon.

i) Telefoonnummer via spraakinvoer kiezen



Dit is alleen mogelijk als uw mobiele telefoon over deze functie beschikt. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw mobiele telefoon.

- Druk kort op de toets „/” (6) en zeg de naam van de gewenste contactpersoon.
- De mobiele telefoon kiest het nummer van de opgeslagen contactpersoon.

j) Volume instellen

- Tijdens het voeren van een gesprek kunt u het gewenste volume van de audio-weergave via de luidspreker met de toetsen „+” (4) en „-” (5) instellen.

„+” = volume verhogen

„-” = volume verlagen

k) Microfoon-muteschakeling

- Tijdens het voeren van een gesprek, kan de microfoon worden mute geschakeld. Druk de aan de zijrand aangebrachte mute-toets (2) gedurende 2 seconden in.
- Beëindig de muteschakeling, door de mute-toets (2) opnieuw gedurende 2 seconden in te drukken.

Vervangen van de zekering van de sigarettenaansteckeradapter

De sigarettenaansteckeradapter beschikt over een interne zekering. Mocht deze zijn geactiveerd (bijv. bij kortsluiting op de USB-steker), dan kan deze als volgt worden vervangen:

- Draai de kunststof kartelschroef naar links, tegen de wijzers van de klok in, totdat de voorkant er met de contactpen kan worden afgenomen
- Haal de zekering er uit en vervang haar door een zelfde type zekering (fijnzekering 5 x 20 mm, 250 V, F 1 A; krachtige activeringseigenschap).
- Plaats het voorste deel met de contactpen weer terug en draai de kunststof kartelschroef naar rechts, met de wijzers van de klok mee, vast.



Een defecte zekering mag niet worden overbrugd. Gebruik ook nooit een zekering met hogere stroom of een andere activeringseigenschap. Brandgevaar!

Schoonmaken

Gebruik voor het schoonmaken van de handsfree installatie een droge, zachte en schone doek. Wanneer u te hard drukt, kunnen krassen ontstaan. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, anders kunnen er verkleuringen ontstaan.

U kunt stof met behulp van een zachte, schone kwast en een stofzuiger gemakkelijk verwijderen.

Verwijdering

a) Algemeen



Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.



Neem de accu eruit en voer deze gescheiden van het product af. Plak de accucontacten af met een strookje isolatieband, om kortsluitingen te voorkomen.

b) Batterijen en accu's

U bent als eindgebruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen/accu's in te leveren; afvoer via huishoudelijk afval is niet toegestaan!



Batterijen/accu's met schadelijke stoffen worden gekenmerkt door het hiernaast afgebeelde symbool, dat op het verbod van afvoeren met gewoon huisvuil duidt. De aanduidingen voor het doorslaggevende zware metaal zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Lege batterijen, accu's en knooppellen kunt u kosteloos inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente, bij al onze vestigingen en overal waar batterijen/accu's/knooppellen worden verkocht!

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan het beschermen van het milieu.

Conformiteitsverklaring (DOC)

Hierbij verklaren wij, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met de algemene eisen en andere relevante voorschriften, zoals opgenomen in Richtlijn 1999/5/EG.



De bij dit product behorende conformiteitsverklaring kunt u vinden op www.conrad.com.

Technische gegevens

a) Handsfree installatie

Bluetooth-versie.....V2.1+EDR, Klasse II, reikwijdte tot 10 m

Bluetooth-profielenHSP V1.2, HFP V1.5, A2DP V1.2

Pairing-wachtwoord.....0000

Spraakoverdracht.....Full duplex

Accu.....Lithium-Ion, 3,7 V, 750 mAh

Laadbus.....mini-USB, 5 V/DC

Laadduurca. 2 - 3 h

BedrijfsduurStand-by tot 800 h, gespreksduur max. ca. 7 - 7,5 h; afhankelijk van de mobiele telefoon en de Bluetooth-verbinding evenals van de omgevingstemperatuur

Afmetingenca. 117,5 x 46,5 x 15 mm (l x b x h)

Gewicht.....48,5 g (zonder bevestigingsclip/accu) resp. 76 g (met bevestigingsclip/accu)

b) Sigarettenaansteckeradapter

Bedrijfsspanning.....12 - 24 V/DC

Uitgang5 V/DC, max. 500 mA

Zekering.....Fijnzekering 5 x 20 mm, 250 V, F 1 A (krachtige activeringseigenschap)

Snoerlengtemax. ca. 1,2 m



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2012 by Conrad Electronic SE.

V1_1112_01/AB